

English

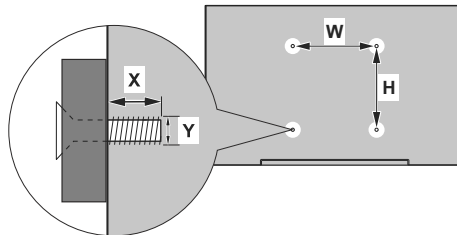
A	TV Broadcasting	PAL BG/I/DK SECAM BG/DK
B	Number of Preset Channels	11000
C	Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.
D	Audio	DTS TruSurround DTS-HD
E	Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2 x 10
F	Power Consumption (W)	120 W
G	Networked Standby (W)	< 2
H	Weight (Kg)	15.5
I	TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	191 x 1099 x 662
J	TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	85 x 1099 x 648
K	Display	16:9 49"
	a	b
L	Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max
M	Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
N	Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial- cable-satellite TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
O	Channel Indicator	On Screen Display
P	RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)

	English	Deutsch	Bosanski	Bългарски	Čeština	Dansk	Eesti	Suomi	Français	Hrvatski
A	TV Broadcasting	TV-Übertragung	TV emitovanje	Телевизионно Излъчване	Televizni vysílání	TV-udsendelse	TV teleülekandegata	TV Lähetys	Télédiffusion	TV emitiranje
B	Number of Preset Channels	Anzahl der voreingestellten Kanäle	Broj unaprijed postavljenih kanala	Брой предварително настроени канали	Počet přednastavených kanálů	Antal forudindstillede kanaler	Eelseadistatud kanalite arv	Eiasietettujen kanavat määrä	Nombre de chaînes pré-définies	Broj podešenih programa
C	Operating Voltage	Betriebsspannung	Radni napon	Работно напрежение	Provozní napětí	Driftspænding	Tõõpinge	Käyttöjännite	Tension de fonctionnement	Radni napon
D	Audio	Audio	Audio	Аудио	Audio	Audio	Audio	Ääni	Audio	Audio
E	Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	Audio-Ausgangsleistung (WRMS.) (10% THD)	Audio izlazna snaga (WRMS.) (10% THD)	Изходна Аудио Мощност (WRMS.) (10% THD)	Zvukový výkon (WRMS.) (10% THD)	Audio udgangseffekt (WRMS.) (10% THD)	Hei väljundvõimsus (WRMS.) (10% THD)	Äänilähtöteho (WRMS.) (10% THD)	Puissance de sortie Audio (WRMS.) (10 % THD)	Izlazna audio snaga (WRMS.) (10% THD)
F	Power Consumption (W)	Leistungsaufnahme (W)	Potrošnja energije (W)	КОНСУМИРАНА МОЩНОСТ (W)	Spotřeba (W)	Stremforbrug (W)	Tarbitav võimsus (W)	Virrankulutus (W)	Consommation électrique (W)	Potrošnja energije (W)
G	Networked Standby (W)	Vernetzt Standby (W)	Stanje mirovanja interneta (W)	Мрежов режим на готовност (W)	Síťový pohotovostní režim (W)	Netværk standby (W)	Võrguga ooterežim (W)	Valmiustilassa liitetynä langattomaan verkoon (W)	Veille avec maintien de la connexion au réseau (W)	Mod pripravnosti putem mrežne aktivacije (W)
H	Weight (Kg)	Gewicht (kg)	Težina (kg)	Тегло (кг)	Hmotnost (Kg)	Vægt (kg)	Kaal (kg)	Paino (kg)	Poids (Kg)	Težina (kg)
I	TV Dimensions DxLxH (with foot) (mm)	TV-Abmessungen TxBxH (Mit Standfuß) (mm)	Dimenzije televizora DxBxV (sa stalkom) (mm)	Размери на телевизора ШДxВxБ (с/с стойката) (мм)	Rozměry TV D x L x H (s podstavcem) (mm)	TV-dimensioner BxHxD (med fod) (mm)	TV M50tmed D x L x H (jalaga) (mm)	TV mitat SxLxK (jalan kanssa) (mm)	Dimensions du téléviseur D x L x H (avec pied) (mm)	TV dimenzije DebljinaxDužinaxVisina (s podnožjem) (mm)
J	TV Dimensions DxLxH (without foot) (mm)	TV-Abmessungen TxBxH (ohne Standfuß) (mm)	Dimenzije televizora DxBxV (bez stalka) (mm)	Размери на телевизора ШДxВxБ (без стойката) (мм)	Rozměry TV D x L x H (bez podstavce) (mm)	TV-dimensioner BxHxD (uden fod) (mm)	TV M00tmed D x L x H (ilma jalata) (mm)	TV mitat SxLxK (bez podnožia) (mm)	Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm)	TV dimenzije DebljinaxDužinaxVisina (bez podnožja) (mm)
K	Display	Bildschirm	Ekran	Дисплей	Obrazovka	Skærm	Kuva	Näyttö	Affichage	Zaslon
La	Operation temperature and operation humidity	Betriebstemperaturen und Betriebsfeuchtigkeit	Temperatura i vlažnost vazduha tokom rada	Работна температура и влажност	Provozní teplota a vlhkost vzduchu	Brugstemperatur og driftsluftfugtighed	Töötemperatuur ja niiskus	Käyttölämpötila ja ilmastokosteus	Température de fonctionnement et humidité	Radna temperatura i vlažna
Lb	0°C up to 40°C, 85% humidity max	0°C bis 40°C, max. 85% Feuchtigkeit	0 °C do 40 °C, 85% maksimalna vlažnost	0°C do 40°C, 85% maks. влажност	0°C až 40°C, max. vlhkost vzduchu 85%	0°C op til 40°C, maks. 85% luftfugtighed	0°C kuni 40°C, maksimum niiskus 85%	0°C a 40°C, ilmastokosteus enint. 85 %	0 °C à 40 °C, soit 85 % d'humidité maximale	0°C pa do 40°C, 85% maks. vlažna
Ma	Receiving Channels	Empfangskanäle	Prijem kanala	Приемни канали	Přijem kanálů	Modtagende kanaler	Kanalite vastuvõtmine	Kanavat vastaanotto	Réception des chaînes	Prijemni kanali
Mb	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (OPSEG IIII) - UHF (OPSEG U) - HIPER OPSEG	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND	VHF (BAND U), UHF (BAND U), HYPERBAND	VHF (POJAS I/ III) - UHF (POJAS U) - HIPERPOJAS
Na	Digital Reception	Digitale Empfang	Digitaini prijem	Цифрово приемане	Digitální příjem	Digital modtagelse	Digitaalne kanalite vastuvõtt	Digitaalivastaanotto	Réception numérique	Digitaini prijem
Nb	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)	Vollintegriertes Digital-/Kabel/Satelliten TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibel)	Popuno integrirani digitalni zemaljski/kablovska/satelitski TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2) (usklađen sa DVB-T2, DVB-S2)	Напълно интегрирана цифрова наземна/кабелна/сателитна телевизия TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 съвместима)	Plně integrovaná podpora digitální pozemní-kabelové televize (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilní)	Fuld integreret digital antenne-kabel-satellit TV (DVB-T-C-S) (i overensstemmelse med DVB-T2, DVB-S2)	Täielikult integreeritud maapealne-kabel-satelliit digitaaltelivisioon TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 hihiduvus)	Täysin integroitu digitaalimaanpääläinen-kaapeli-TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 - yhteensopiva)	TV satellite numérique terrestre intégré/câble (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conforme)	Popuno integrirani digitalni televizor s prijemom zemaljskih/kablovskih programa (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilan)
Oa	Channel Indicator	Kanalanzeige	Indikator kanala	Индикатор На Канала	Indikátor kanálu	Kanalindikator	Kanalindikaator	Kanavaimmais	Indicateur de chaîne	Indikator kanala
Ob	On Screen Display	Bildschirmanzeige	Prikaz na ekranu	Екранно меню	Zobrazování na displeji	Skærmmenu	Ekraanimenüü	Ruutunäyttö	Affichage à l'écran	Zasloni prikaz (OSD)
Pa	RF Aerial Input	RF-Antenneneingang	Ulaz RF antene	RF Вход За Антена	Vstup RF antény	RF antenneindgang	RF-antenni sisend	RF-antennitulo	Entrée d'antenne RF	RF antenski ulaz
Pb	75 Ohm (unbalanced)	75 Ohm (nicht geregelt)	75 oma (nebalansirano)	75 Ohm (небалансирано)	75 ohm (nevyžávané)	75 Ohm (ubalanceret)	75 ohm (tasakaalustamata)	75 ohm (epäsymmetrinen)	75 Ohm (déséquilibrée)	75 Ohma (nebalansirani)

	Nederlands	Español	Svenska	Italiano	Latviešu	Lietuvių k.	Magyar	Македонски	Norsk	Polski
A	TV-UITZENDING	Señal de Televisión	TV-Sändning	Trasmissione TV	Televīzijas pāraides	Televizijos programų transliacija	TV sugárzás	ТВ-пренос	Fjernsynssending	Transmisja telewizyjna
B	Aantal instelbare kanalen	Número de Canales Predefinidos	Antal Förinställda Kanaler	Numero dei canali memorizzabili	Noteikto kanālu skaits	Iš anksto nustatytų kanalų skaičius	Az előre beállított csatornák száma	Број На Однапред Наодени Канали	Antall Forhåndsstilte Kanaler	Liczba ustawionych czatonark szama
C	Werkingsspanning	Tensión de Funcionamiento	Driftsvolt	Tensione Operativa	Darba spriegums	Darbinė įtampa	Űzemi feszűltűsűg	Работен Напон	Operasjonsspenning	Napiűcie robocze
D	Geluid	Audio	Ljud	Audio	Audio	Garsas ļrašal	Audió	Аудио	Lyd	Dzwiűk
E	Geluidsuitgang stroom (WRMS.) (10% THD)	Potencia de salida del audio (WRMS.) (10% THD)	Ljudutgångsstrűm (WRMS.) (10 % THD)	Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)	Audio izejas spriegums (WRMS.) (10% THD)	Garsas išvesties galia (WRMS.) (10% THD)	Audio kimeneti feszűltűsűg (WRMS.) (10% THD)	Аудио Изпазна Моќ (WRMS.) (10% THD)	Audio Utgangseffekt (WRMS.) (10% THD)	Moc wyjűciowa audio (WRMS.) (10% THD)
F	Stroomverbruik (W)	Consumo Elűctrico (en W.)	Strűmfűrbrukning (W)	Consumo energetico (W)	Elektroenerģijas patēriņš (W)	Energijos ŗaunaudas (W)	Áramfogyasztás (W)	Потрошувачка На Струја (W)	Strűmfűrbruk (W)	Zużycie energii (W)
G	Netwerk stand-by (W)	Red en espera (en W)	Nätverk Standby (W)	Standby di rete (W)	Maksimums / gaidīšana (W)	Tinklo parengties režimas (W)	Hálózati készenlűt (W)	Тажена (к.т.)	Nettverksstandby (W)	Czuwanie sieciowa (W)
H	Gewicht (kg)	Peso (en Kg.)	Vikt (Kg)	Peso (kg)	Svars (kg)	Svoris (Kg)	Tűmeg (kg)	Тажена (к.т.)	Vekt (kg)	Waga (kg)
I	TV afmetingen BxLxH (met voet) (mm)	Dimensiones del TV AxAxF (con soporte)	TV-dimensioner DxLxH (med fot) (mm)	TV Dimensioni PxLxA (con piedistallo) (mm)	TV izmēri PīxGxA (Ar pamatu) (mm)	Televizoriaus matmenys: DxLxH (su pagrindu) (mm)	TV mēreiti MxHxM (lābbal egyűtt) (mm)	Димензија на ТВ ДхШхВ (со држач)	TV-dimensioner DxLxH (med stativ) (mm)	Wymiary telewizora GxDxW (z podstawą) (mm)
J	TV afmetingen BxLxH (zonder voet) (mm)	Dimensiones del TV (sin soporte) AxAxF (en mm.)	TV-dimensioner DxLxH (utan fot) (mm)	TV Dimensioni PxLxA (senza piedistallo) (mm)	TV izmēri PīxGxA (bez pamatnes) (mm)	Televizoriaus matmenys: gyűlis x ilgűs x aukštűlis (be pagrindu) (mm)	TV mēreiti MxHxM (lāb nēkűl) (mm)	Димензија на ТВ ДхШхВ (без држач)	TV-dimensioner DxLxH (uten stativ) (mm)	Wymiary telewizora GxDxW (bez podstawy) (mm)
K	Beeldscherm	Pantalla	Display	Display	Parādīt	Ekranas	Kijelűzű	приказ	Skjerm	Wyűwietla
La	Operationale temperatuur en operationele vochtigheid	Temperatura y humedad de funcionamiento	Drifttemperatur och driftsfűktighet	Temperatura di funzionamento e umidità	Darbības temperatūra un mitrums	Darbinē temperatūra ir drėgnė	Műkűdtűtesi hűmėrsűklet és pāratartalom	Температура и апара на кои најдобро работи.	Drifttemperatur og driftslufftűktighet	Temperatura i wilgotnoűć pracy:
Lb	0°C tot 40°C, 85% max. vochtigheid	Desde 0°C hasta 40°C, 85% humedad mąx.	0 °C upp till 40 °C, 85 % fűktighet mąx.	0°C fino a 40°C, 85% umidità	0°C līdz 40°C, 85% mitrums līmenis	Nuo 0 °C iki 40 °C, maks. 85 % santykinės drėgnės	0°C-tűl 40°C-ig, legfeljűbb 85% pāratartalom	0°C se do 40°C, 85% maks. rel. vlažnost	0 °C oppil 40 °C, 85 % fűktighet maks.	0°C do 40°C, 85% maks. rel. wilg.
Ma	Kanalen ontvangen	Canales de Recepciűn	Mottagande Kanaler	Canali riceventi	Sapemtie kanāli	Signalus priimantys kanalai	Vett csatornák	Прием На Канали	Mottak av Kanaler	Kanały odbioru
Mb	VHF (BAND IIII) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BANDA IIII) UHF (BANDA U) HIPERBANDA	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (I / III DIAPAZONAS) - UHF (U DIAPAZONAS) - HYPERBAND	VHF (III/III SÁV) - UHF (U SÁV) - SZELESSÁV	VHF (ПОДРАЊЕ IIII), UHF (ПОДРАЊЕ U), ХИПЕР-ПОДРАЊЕ	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (ZAKRES IIII) UHF (ZAKRES U) - HYPERBAND
Na	Digitale ontvangst	Recepciűn Digital	Digital Mottagning	Ricezione digitale	Digitālā uztveršana	Skaitymeninis priimimas	Digitális vétel	Дигитален прием	Digitalt Mottak	Odbiűr cyfrowy
Nb	Volledig geïntegreerde digitale aarceite-kabel-satelliet TV (DVB-T-C-S) (in overeenstemming met (DVB-T2, DVB-S2))	TV por cable-señal terrestre digital totalmente integrada (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compatible)	Fűllt integrerad digital markbunden kabelsatellit TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibel)	TV digitale terrestre-cavo pienamente integrata TV (DVB-T-C-S) (conforme DVB-T2, DVB-S2)	Pilnībā integrēts digitālais zemeskabeļa/satelīta TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 atbilstošs)	Visiškai integruota skaitmeninė antžeminė-kabelinė-palydovinė televizija (DVB-T-C-S) (suderinama su DVB-T2, DVB-S2)	Teljesen integrált digitális földi-kabel-műhold TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilis)	Celűsoo integriran digitalen zemьnkabelosi TB-ured (DVB-T-C-S). (ycloasen co DVB-T2, DVB-S2)	Fűllt integrert digital bakkesretdi-kabel-satellit TV (DVB-T-C-S) (kompatibel med DVB-T2, DVB-S2)	Calkowicie zintegrowana naziemna/kablowa/satelitarna telewizja cyfrowa (DVB-T-C-S) zgodna z DVB-T2, DVB-S2)
Oa	Kanaalindicator	Indicador de Canal	Kanaalindicator	Indicatore di canale	Kanāla indikators	Kanalo indikatorius	Csatorna kijelűzű	Индикатор На Каналите	Kanaalindicator	Wskazniű kanału
Ob	Weergave op het scherm	Ayuda en pantalla	Visning på skärmen	Visualizzazione a schermo	Ekāna displejs	Ekrane rodomas valdymo meniu	Képernyűn lűvű kijelűzű	Приказ на екран	Skjermvisning	Wyűwietlanie na ekranie
Pa	RF Antenne-Input	Entrada de Antena RF	RF-antenningång	Ingresso antenna RF	RF antenas ieeja	RF antenos įvesties lűdas	RF Antenna bemenet	Антенсия Влез RF	RF-antenneingang	Wjűcie anteny RF
Pb	75 Ohm (niet gebalanceerd)	75 Ohm (sin balance)	75 Ohm (obalanserat)	75 Ohm (non bilanciato)	75 omi (nebalansēta)	75 omű (nesubalansuotas)	75 Ohm (kiegyűsűlyozatlan)	75 Ohm (nebalansirano)	75 Ohm (ubalansert)	75 Ohm (niebalansowane)

	Português	Română	Русский	Srpski	Slovenčina	Slovenščina	Українська	Ελληνικά
A	Emissão de TV	Transmitere la televizor	Телевизи́ание	TV prenos	TV vysielanie	TV sprejem	TV мовлення	Τηλεοπτικό σήμα
B	Número de Canais Predefinidos	Număr de canale presetate	Количество предварительно заданных каналов	Broj kanala koji su memorisani	Počet prednastavených kanálov	Število Prednastavljenih Kanalov	Кількість каналів	Αριθμός προεπινοημένων καναλιών
C	Tensão de funcionamento	Tensiune de funcționare	Рабочее напряжение	Radni napon	Prevádzkové napätie	Delovna napetost	Робоча напруга	Τάση λειτουργίας
D	Áudio	Audio	Аудио	Audio	Zvuk	Zvok	Аудио	Ήχος
E	Potência Saída Áudio (WRMS.) (10% THD)	Putere ieșire audio (WRMS.) (10% THD)	Выходная мощность звука (WRMS.) (СУММАРНЫЙ КОЭФФИЦИЕНТ ПАРМОНИЧЕСКИХ ИСКАЖЕНИЙ - 10%)	Audio izlazna snaga (WRMS.) (10% THD)	Zvukový Výkon (WRMS.) (10% THD)	Moč zvočnega izhoda (WRMS.) (10% THD)	Вихідна аудіопотужність (WRMS.) (10% THD)	Έξοδος ακουστικής ισχύος (WRMS.) (10% ολική αρμονική παραμόρφωση)
F	Consumo de energia (W)	Consum energie electrică	Потребляемая мощность (Вт)	Potrošnja struje (W)	Príkon (W)	Poraba Električne Energije (W)	Споживана потужність (Вт)	Κατανάλωση ρεύματος (W)
G	Em espera ligado à rede (W)	Standby In retea (W)	Networked Standby (W)	Mrežno stanje mirovanja (W)	Sieťový pohotovostný režim (W)	Mirovanje z vključenim omrežjem (W)	Режим очікування з під'єднаною мережею, Вт	Αναμονή σε δίκτυο (W)
H	Peso (Kg)	Greutate (kg)	Вес (кг)	Težina (kg)	Hmotnosť (kg)	Teža (Kg)	Вага (кг)	Βάρος (kg)
I	Dimensões TV P/C/A (com pé) (mm)	Dimensiuni televizor Axh1 (cu picior) (mm)	Габариты телевизора - ШхДхВ (с подставкой) (мм)	Dimenzije televizora DxSxV (sa postoljem, u mm)	Rozmery TV HxDxV (s podstavcom) (mm)	Mere Televizorja GxDxV (s stoljalom) (mm)	Габарити телевізора ШхДхВ (з підставкою, мм)	Διαστάσις τηλεόρασης ΒxΜxΥ (μτ βόται) (mm)
J	Dimensões TV P/C/A (sem pé) (mm)	Dimensiuni televizor Axh1 (fără picior) (mm)	Габариты телевизора - ШхДхВ (без подставки) (мм)	Dimenzije televizora DxSxV (bez postolja, u mm)	Rozmery TV HxDxV (bez stojala) (mm)	Mere Televizorja GxDxV (brez stojala) (mm)	Габарити телевізора ШхДхВ (без підставки, мм)	Διαστάσις τηλεόρασης ΒxΜxΥ (χωρίς βόται) (mm)
K	Exibir	Ecran	Дисплей	Prikaz	Obrazovka	Zaslon	Екран	Εμφάνιση
La	Temperatura e humidade de funcionamento	Temperatura și gradul de umiditate de funcționare	Рабочая температура и влажность	Temperatura i vlažnost vazduha tokom rada	Prevádzková teplota a vlhkosť	Delovna temperatura in vlaga	Робоча температура і вологість	Θερμοκρασία λειτουργίας και υγρασία λειτουργίας
Lb	0°C até 40°C, 85% humidade máx.	0°C- 40°C, 85% umiditate maximă	от 0°C до 40°C, 85% влажности макс.	0°C do 40°C, 85% relativna maksimalna vlažnost vazduha	0° C až 40°C, 85% max vlhkosť	0°C do 40°C, maks. vlaga 85%	від 0 до 40 °C, максимальна вологість 85 %	0°C έως 40°C, 85% σχετ. υγρασία μγ.
Ma	Recepção de Canais	Canale receptoare	Прием каналов	Prijem kanala	Prijímanie kanálov	Sprejemni kanali	Канали прийому	Λαμβανόμενα κανάλια
Mb	HIPERBANDA - VHF (BANDA IIII) - UHF (BANDA U) - UHF (BANDA U)	VHF (BAND IIII) - UHF (BAND U) - HYPERBAND (BANDA U)	VHF (ДИАПАЗОН I / II) - UHF (ДИАПАЗОН U) - ГИПЕРЧАСТОТНЫЙ ДИАПАЗОН	VHF (OPSEG IIII) - UHF (OPSEG U) - HIPER OPSEG	VHF (BAND IIII) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	VHF (PAS IIII) - UHF (PAS U) - HYPERBAND	VHF (ΔΙΑΠАЗОН I / II) / UHF (ΔΙΑΠАЗОН U) / ΠΙΠΕΡΧΑΣΤΟΤΗΤΗ ΔΙΑΠАЗОН	VHF (ΜΠΑΝΤΑ IIII) / UHF (ΜΠΑΝΤΑ U) - ΥΠΕΡΕΥΧΑΣΤΟΤΗΤΟΣ ΤΟΜΕΑΣ
Na	Recepção Digital	Recepție digitală	Цифровой прием	Digitalni prijem	Digitalný príjem	Digitalni sprejem	Приём цифрового сигнала	Ψηφιακή λήψη
Nb	TV digital terrestre/cabo plenamente integrada TV(DVB-T-C-S) (compatibile cu DVB-T2 e DVB-S2)	Televizor prin satelot - cablu terestru digital complet integrat(DVB-T-C-S) (compatibilite cu DVB-T2, DVB-S2)	Встроенное цифровое/эфирное/кабельное/спутниковое телевидение (DVB-T-C-S) (совместимо с DVB-T2, DVB-S2)	Potpuno integrisani digitalni zemaljski/kablovski/satelitski TV uređaj (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilni)	Pine integrovaná podpora digitálneho terestriálneho/kablovej televízie (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibilná)	V celoti vgrajen sprejemnik za zemeljsko - kablovsko TV (DVB-T-C-S) (združljiv z DVB-T2, DVB-S2)	Повністю інтегроване цифрове ефірне-кабельне-спутникове телебачення (DVB-T-C-S) (сумісне з DVB-T2, DVB-S2)	Πλήρως ενσωματωμένη ψηφιακή τηλεοπτική-καλωδιακή-δορυφορική τηλεόραση (DVB-T-C-S) (σε συμβατότητα με DVB-T2, DVB-S2)
Oa	Indicador de canal	Indicator canal	Индикатор каналов	Indikator kanala	Indikátor kanálu	Indikator Kanalov	Индикатор каналу	Ενδειξη καναλιού
Ob	Visualização no Ecrã	Afișaj pe ecran	Отображение на экране	Prikaz na ekranu (OSD)	Zobrazovanie na displeji	Zaslonski Prikaz	В текстовому режимі	Ενδειξη επί της οθόνης (OSD)
Pa	Entrada de antena RF	Intrare antenă RF	Радиочастотный Антенный Вход	RF antenski ulaz	Vstup RF antény	RF antenski vhod	Радиодіагностичний антенний вхід	Εισόδος κρείας RF
Pb	75 Ohm (não equilibrado)	75 Ohm (dezechilibrat)	75 Ом (небалансированный)	75 oma (nebalansirano)	75 ohm (nevyvážené)	75 Ohm (nebalansiran)	75 Ом (небалансований)	75 Ом (χωρίς αντιστάθμιση)

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		200	200
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes [mm]	Screw Sizes	Length [X]	Thread [Y]
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge [X]	Gewinde [Y]
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur [X]	Filetage [Y]
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	lunghezza [X]	Filettatura [Y]
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento [X]	Rosca [Y]
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud [X]	Rosca [Y]
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ ARAÇTIRI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk [X]	Yüzey [Y]
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος [X]	Σπείρωμα [Y]
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość [X]	Gwint [Y]
Čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka [X]	Závit [Y]
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz [X]	Menet [Y]
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime [X]	Filet [Y]
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skrustorlekar	Längd [X]	Tråd [Y]
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booringen (mm)	Schroefgrootte	Lengte [X]	Draad [Y]
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reiikkävion koot (mm)	Ruuvikoot	Pituus [X]	Kierre [Y]
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde [x]	Tråd [Y]
Dansk	VESA VÆGGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde[X]	Tråd [Y]
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина[X]	Резьба [Y]
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня [X]	Рэзьба [Y]
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина [X]	Навој [Y]
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРЕПЛІННЯ VESA	Відстань між крипільними отворами, mm	Розміри гвинтів	Довжина [X]	Діаметр різьби [Y]
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSACA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtneja	Dužina [X]	Navoj [Y]
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery velikosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka [X]	Závit [Y]
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dožina [X]	Navoj [Y]
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Dužina [X]	Navoj [Y]
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSACA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina [X]	Navoj [Y]
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължинат [X]	Резба [Y]
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis [X]	Sriegis [Y]
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums [X]	Vītne [Y]
Eesti	VESA SEINALA KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere [Y]
Shqip	PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia [X]	Filetitimi [Y]
عربی	مقاييس VESA للتثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البراغي	الطول (X)	الغرز (Y)
עברית	מידות מוקן לתלייה על הקיר מסוג VESA	גודל חבנית החורים (מ"מ)	גודל הברגים	אורך (X)	חבנית (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلیمتر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

Product Fiche		
Commercial Brand: TOSHIBA		
C	Model No.	49UL5A63DG
D	Energy efficiency class	A+
E	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	49 inches / 123 cm
F	On mode average power consumption (Watt)	69.0 W
G	Annual energy consumption (kWh/annum)	100.0 kWh
H	Standby power consumption (Watt)	0.50 W
I	Off mode power consumption (Watt)	N/A
J	Display resolution (px)	3840 x 2160

K Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

	A	B	C	D	E
English	Product Fiche	Commercial Brand	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt فأش المتنت عربي	Markenzeichen العلامة التجارية: توشيبا	Modell-Nr. رقم الموديل	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll /cm) حجم الشاشة المرئية (قطري (بالإنش/سم))
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, приблиз.) (инча/см)
čestina	Produktový list	Značka výrobce	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibliž.) (palci /cm)
Dans	Produktoplysningsskema	Varemærke	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Malli nr.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvurudun koko (diagonaalinen, n.) (tuumaa/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm)
PolSKI	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Modellszám	Energiatakarékosági osztály	Látható képernyő mérete (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см)
беларуская	Справочны лістак тэхнічных даннах іздання	Торговая марка	Номер модели	Класс энергопотребления	Відимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видливи екран (дијагонала, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюйми/см)
Srpski	Tehničke odlike	Koмерцијална марка	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (dijagonalna, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Koмерciјalna znamka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zasлона (diagonalna, pribl.) (palcev/cm)
Ελληνικ	Δελητιο τροποδωτος	Εμπορικη σημηα	Αρ. Μοντελου	Κατηγορια ενεργειακης αποδοσης	Οροτο μεγεθος οθωνης (διεγυμιος, περ.) (ιντσες/см)
Bosanski	Tehnički podaci	Koмерciјална марка	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna, približno) (inča/cm)
עברית	מידות טכניות	סימל מסחרי	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך בלי (דיאגונלית, בקירוב) (אינץ/סמ)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Model No.	Enjeri verimliliği sınıfı	Madhesia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregëtare	Nr. i modelit.	Klasa e eficientës së energjisë	Matomas ekrano dydis (jstrizaine, diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Ekrano dydis (pa diagonali, apytikram) (colias/cm)
Lietuvių	Produkta apraksts	Marka	Modeļa nr.	Enerģefektivitātes klase	Vaadatava ekrāni suurs (diagonalā, umbes) (tollī/cm)
Estve	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Mudeli nr.	Energiaklass	Etäatavata ekrāni suurs (diagonalā, umbes) (tollī/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره مدل	کلاس بهره‌مندی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی تقریبی) (اینچ/سانتی متر)

	F	G	H	I	J	K	
	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)	Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the	
English	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines täglich vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des	
Deutsch	معدل استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلووات ساعة)	الاستهلاك الطاقة في وضع (الانتظار)	الاستهلاك الطاقة في وضع (الانتظار)	مخارج الشاشة (بكسل)	الاستهلاك الطاقة لمدة سنة 365 يوما بناء على تشغيل التلفاز لمدة 4 ساعات يوميا لمدة 365 يوما. الاستهلاك الفعلي للطاقة يعتمد على طريقة	
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксел)	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора.	
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)	Spotřeba elektrické energie kWh za rok vychází ze spotřeby elektrické energie televizního přijímače, který je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na	
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby)(Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)	Energieffektivitet kWh per år, baseret på et elektricitetsforbrug ved tv-ens normale drift. Den faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan tv-ens skærm bruges.	
suomi	Viestienäns keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuokausenergiäkulutus (kWh/Vuokaus)	Vakiovirtien kulutus (Wattia)	Pois-ilman virrankulutus (Wattia)	Näyttöön erotelkyvyys (piksella)	Ennenkuksa energian kWh vuokaus, laskettu oletuksena, että televisio on käytössä 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiankulutus riippuu television käyttötavasta.	
français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)	Consommation d'énergie kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle	
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watt)	Godišnja potrošnja el. energije (kWh/Gođisnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslonā (piksela)	Utlak energije iznosi kWh godišnje na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.	
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijk energieverbruik (kWh/Jaarfiks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Lil-modus stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aansaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier	
Espanol	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)	Consumo eléctrico anual (kWh/Anual)	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)	Resolución de pantalla (px)	El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.	
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energiokonsument per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)	Energieffektivitet kWh per år, beräknad utifrån elförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dygn. Den faktiska elförbrukningen kommer att bero på hur tv-	
italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/Annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.	
Polski	Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)	Średnie zużycie energii (kWh/Rocznie)	Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Wattów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)	Zużycie energii kWh na rok, opierając się na podstawie zużycia energii telewizora, który pracuje 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.	
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolva állapot (Watt)	Eves energiafogyasztás (kWh/Eves)	Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolva üzemmódban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)	A tényleges energiaköltség akár 4 órás üzem mellett az év 365 napjára vetítve évente kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.	
Norsk	På-modus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piksler)	Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.	
Portugués	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo anual de energia (kWh/Anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)	Consumo de energia kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o	
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/Anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixel)	Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci când este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a	
Русский	Средний расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВтч/Годовое)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в режиме выключения (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)	Энергопотребление кВтч в день приводится из расчета потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет	
беларуская	Средня расход энергіі в рэжыме ўключэння (ват)	Ежегодны расход энергіі (кВтч/Годавое)	Расход энергіі в рэжыме ачкідання (ват)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Разрешенне экраны (пикселя)	Энергазпажыванне кВтч в дзень прыводзіцца з разліку спажывання энергіі тэлевізарам пры працы 4	
македонски	Средна потрошувачка на електрична енергија (Watt)	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Година)	Потрошувачка во режим на очекување (Watt)	Потрошувачка кога е исклучен (Watt)	Разрешување на екран (пиксели)	Значењето енергоспожитување kWh по ден е базирано на потрошувачката, споживаната телевизором, ш	
український	Середнє споживання потужності у робочому режимі (Вт)	Середньорічне споживання потужності (кВт·Године)	Споживання потужності у режимі очікування (Вт)	Споживання потужності у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пикселів)	Значення енергоспоживання кВт·год на день вводитьсь на основі витрат енергії телевізором при роботі 4 години на день протягом 365 днів. Фактичне споживання електроенергії	
Srpski	Prosječna potrošnja energija kada je uključeni (Watt)	Ročna spotreba energije (kWh/Ročni)	Spotreba električne energije u pripravnosti (Watt)	Spotreba električne energije u isključenoj (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)	Spotreba energije kWh godišnje za tok na zaklade spotrebe električne energije televizora, koji je u	
Slovenčina	Prjemerna poraba električne energije v vzpurnem režimu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravnosti (Wattov)	Poraba energije načinu izkora (Wattov)	Rozlišenje displeja (pixl.)	Poraba energije je kWh na leto, glede na napajanje energije televizorja, ki deluje 4 ure na dan v vseh	
Slovenščina	Prjemerna potrošnja energija kada je uključeni (Watt)	Ročna spotreba energije (kWh/Ročni)	Spotreba električne energije u pripravnosti (Watt)	Spotreba električne energije u isključenoj (Watt)	Rezolucija zaslonā (piks.)	Poraba energije kWh godišnje za tok na zaklade spotrebe električne energije televizora, koji je u	
Ελληνικ	Μέση κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (Watt)	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση ετοιμότητας (Watt)	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε απενεργοποιημένη κατάσταση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πξελ)	Ημερήσια κατανάλωση kWh ανά ημέρα επί 365 ημερών. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από	
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Gođisnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)	Energetska potrošnja je XYZ kWh na godišnjem nivou, na osnovu potrošnje TV-ja koji radi 4 h dnevno, 365 dana. Stvarna energijska potrošnja zavisi od toga koliko e TV koristi.	
עברית	חשמל ממוצע בשימוש (Watt)	חשמל שנתי (kWh/שנתי)	חשמל במצב ממתין (Watt)	חשמל במצב כבוי (Watt)	רזולוציית המסך (פיקסלים)	הצריכה הממוצעת של חשמל ביום היא 4 שעות ביום במשך 365 ימים. הצריכה האמיתית תלויה בשימוש בטלוויזיה.	
Türçke	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)	Konsumi mesajar i enerjise (kWh/Vyot)	Konsumi i enerjise si ne gatişimderi (Watt)	Kapanı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)	365 gün boyunca gündüz 4 saat çalışan televizyonun tükettiği güç referans alınarak 4 saatte kWh enerji tüketimi.
Ship	Vidutinis energijos suvaudos jungus (Vata)	Metinis energijos suvaudos jungus (kWh/Metinis)	Energijos suvaudos budėjimo režimu (Vata)	Energijos suvaudos išjungus (Vata)	Konsumi i enerjise si i fikur (Watt)	Rezekliun i ekranit (piks.)	kWh energijos suvaudodoms per metus nuostydus 4 valandas per dieną 365 dienas il. Faktinė energijos suvaudoma
Lietuvių	Vidutinis energijos suvaudos jungus (Vata)	Metinis energijos suvaudos jungus (kWh/Metinis)	Energijos suvaudos budėjimo režimu (Vata)	Energijos suvaudos išjungus (Vata)	Konsumi i enerjise si i fikur (Watt)	Rezekliun i ekranit (piks.)	kWh energijos suvaudodoms per metus nuostydus 4 valandas per dieną 365 dienas il. Faktinė energijos suvaudoma
Latviešu	Enerģijas patēriņa aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/Latvija)	Enerģijas patēriņš gatības režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Rezolūcija displejā (pikseliem)	Ekraņa skiriamā spēja (pikseļi)	Enerģijas patēriņš kWh gadā, ņemot vērā televizora elektroenerģijas patēriņu, darboties 365 dienās, 365 stundās dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, ka televizors tiks izmantots.
Eesti	Keskmine energiatarbimine tootmisrežiimis (Watt)	Aastane energiakulutus (kWh/Aasta)	Energia tarbimine ooterežiimis (Watt)	Energia tarbimine väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (piksliit)	Energia tarbimine kWh aastas, eeldusel et televisior töötab neli tundi päevas ja 365 päeva aastas. Tegelik energiatarbimine oleb televisioris kasutusviisist.	
فارسی	میان مصرف متوسط برق در حالت فعال (وات)	میان انرژی مصرفی در سال (کیلووات ساعت)	مصرف برق در حالت آماده به کار (وات)	مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	مخارج نمایشگر (پیکسل)	میان مصرف انرژی در هر روز 4 ساعت در روز برای 365 روز در سال. مصرف واقعی انرژی بستگی به نحوه استفاده از تلویزیون دارد.	

TR: İşbu belge; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TV'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com

EN: Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com

BG: С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com

CS: Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com

DA: Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrtypen TV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com

DE: Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagen Typ TV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com

EL: Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com

ES: Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com

ET: Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com

FI: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com

FR: Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com

HR: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavlja da je radijska oprema tipa TV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com

HU: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com

IT: Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com

LT: Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com

LV: Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com

MT: B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju TV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com

NL: Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com

PL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com

RO: Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com

SK: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TV je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com

SL: VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com

SV: Härmed försäkras VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioustrustning TV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com





49UL5A63DG

UHD TV Series

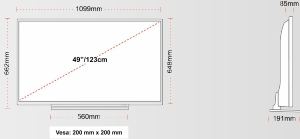
UL5 SERIES | EAN: 5055862323434

- 4K HDR UHD
- TRU Picture Engine
- 4x HDMI, 2x USB
- Dolby Vision HDR
- Sound by Onkyo



A+

100kWh 69W <0.5W



Wichtigste Eigenschaften



4K UHD HDR: Die 4K UHD TV-Geräte bieten Ihnen viermal mehr Detailschärfe als Full HD Modelle und ermöglichen so lebensechte Bildklarheit. Mit HDR werden dynamische Metadaten übermittelt, die genau die richtigen Helligkeitsstufen für jeden TV berechnen und darstellen.



TRU Picture Engine: Das Bildoptimierungstool TRU Picture Engine, bestehend aus Super Resolution, Micro Dimming und MEMC, sorgt für eine verbesserte Bildqualität in dunklen und schnellen Szenen. Super Resolution skaliert eine Vielzahl von Inhalten, die nicht aus 4K bestehen und verbessert diese künstlich.



Dolby Vision HDR: Tauchen Sie ein in ein sagenhaftes TV Erlebnis mit unseren Dolby Vision kompatiblen Fernsehern. Dolby Vision ist das bevorzugte HDR-Videoformat, welches Filmproduzenten weltweit verwenden. Es werden dynamische Metadaten übermittelt, die genau die richtigen Helligkeitsstufen für jeden TV berechnen und darstellen.

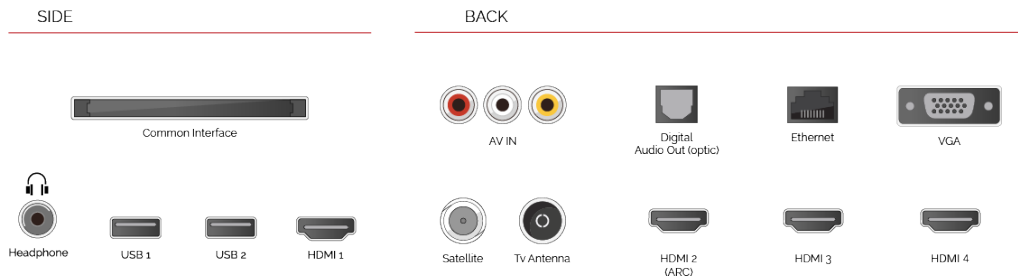


Sound by Onkyo (Onkyo Sound): In Zusammenarbeit mit Onkyo, einem weltweit bekannten Hersteller im Audiobereich, optimiert Toshiba TV seine Klangqualität. Mit eingebauten Onkyo-Lautsprechern sorgen die Fernseher für klare Audioqualität bei Dialogen und Musik. Die von Onkyo-Ingenieuren abgestimmten Lautsprecher sorgen für einen realistischen, präzisen Klang, der von jedem Platz im Raum aus gut zu hören ist.

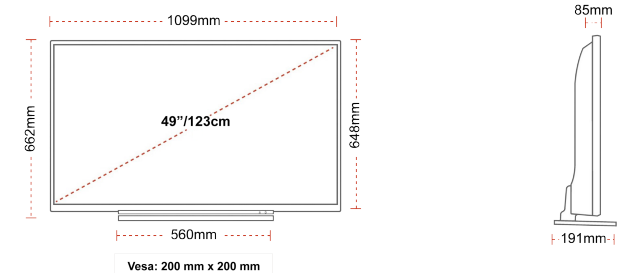
Funktionen



Connection Ports



Size Info



BILDSCHIRM

Größe (cm & Zoll)	49" / 123cm
Auflösung	Ultra HD (3840 x 2160)
Paneltyp	DLED
Helligkeit	350

VIDEO

Breiter Farbumfang	NEIN
HDR	JA
Dolby Vision HDR	JA
UHD-Upscaler	JA
Bildmodi	Dynamisch, Spiele, Sport, Kino, Natur, Benutzer

TON

Sound by Onkyo	JA
Audio-Ausgangsleistung (RMS)	2x10W + 12W
Dolby Audio™	JA
DTS™ Decoder	DTS HD + DTS TruSurround
Interner Subwoofer	JA
Lautsprechertyp	Down Firing
Equalizer	5 Frequenzen
Ger (D) + Nicam Stereo	JA
Sound-Modusarten	Music, Film, Rede, Klassik, Flat, Benutzer

LEISTUNGS-AUFNAHME / ENERGIE

Energieeffizienzklasse (ErP Rang)	A+
Energieverbrauch im Standby (Durchschnitt)	<0.5W
Energieverbrauch (Watt) (Durchschnitt)	69W
Jahresenergieverbrauch (Durchschnitt)	100kWh
Betriebsspannung – Frequenz	220-240VAC 50Hz
Leuchtdichte %	72%
Quecksilber (mg)	0
12V TV (Mobile TV)	NEIN

HAUPTFUNKTIONEN

Smart TV	JA
Prozessortyp	Dual Core
TV-DVD-Kombination	No
Total Picture Quality	2000

TUNER / TV-ÜBERTRAGUNG

Tunertyp	HD DVB-T2/C/S2
Dualer Tuner	NEIN
UHD über Satellit	JA
HEVC-Dekodierer (H.265)	JA
Hybrid Log Gamma (HLG)	JA
Freesat	NEIN
EPG (Elektronischer Programmführer)	JA
Automatische Suche	JA
Programmspeicherkapazität (Analog)	800
Programmspeicherkapazität (Digital S/S2)	10000
Programmspeicherkapazität (Digital T/T2/C)	800

SMART-TV-FUNKTIONEN

Toshiba Smart Portal	JA
HBB TV ver 1.5	JA
Webbrowser	JA
Netflix®	JA
Prime Video	JA
Netflix® 4K	JA
YouTube™	JA
YouTube™ 4K	JA
Integriertes WLAN	JA
Bluetooth®	JA
FollowMe TV	JA
Audio-Video Sharing (AVS)	JA
Bildschirm Spiegelung (Miracast)	JA
Smart Guide-Anwendung	JA
Smart Remote-Anwendung	JA
Amazon Works with Alexa	JA

MECHANISCH

Abmessungen mit Verpackung (mm)	1195 x 165 x 765
Abmessungen ohne Verpackung (mm)	1099 x 191 x 662
Abmessungen ohne Ständer (mm)	1099 x 85 x 648
Bruttogewicht (kg)	20
Eigengewicht (kg)	15,5
VESA (Wandhalterung) BxH	200mm x 200mm

ANSCHLÜSSE

Antenneneingang	JA
HDMI™	4 HDMI
USB	2 USB
Scart	NEIN
VGA (PC in - D-Sub15)	JA
CI+	JA
Komponente (YPbPr) in	via VGA
Kompositvideo/Audio in	JA
Digitaler Audioausgang	Optisch
Ethernet	JA
Kopfhörer ausgehend	JA

FUNKTIONEN

Mediaplayer	JA
USB-Aufzeichnung (PVR Ready)	JA
Multimedia-Anwendungen	Video: .mpg, .mpeg, .dat, .vob, .mkv, .mp4, .mov, .flv, .3gp, .avi; Audio: .mp3, .wma, .wav; Picture: .jpg, .jpeg, .bmp, .png
Kanallisten USB-Cloning	JA
HDMI™ ARC	Durch HDMI™2
HDMI™ CEC	JA
MHL via HDMI® (Mobil-HD-Link)	NEIN
Teletext	JA
Kindersicherung	JA
NTSC-Wiedergabe	JA
Einfacher Hotel-Modus	JA

"Toshiba" is a registered trademark of Toshiba Corporation and its used by Vestel or its subsidiary for products described here in under license from Toshiba Visual Solutions Corporation. All other product and brand names are trademarks or registered trademarks of their respective companies. Design, features and specifications are subject to change without notice. Non-metric weights and measurements are approximate. Screen images are simulated.